

Den Europæiske Unions Tidende

L 233



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

3. september 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 774/2010 af 2. september 2010 om retningslinjer for kompensation mellem transmissionssystemoperatører og en fælles fremgangsmåde for regulering af transmissionsafgifter ⁽¹⁾ 1
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 775/2010 af 2. september 2010 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Los Pedroches (BOB)) 7
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 776/2010 af 2. september 2010 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Génisse Fleur d'Aubrac (BGB)) 9
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 777/2010 af 2. september 2010 om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Prosciutto Toscano (BOB)) 11
- ★ Kommissionens forordning (EU) nr. 778/2010 af 2. september 2010 om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Mela Val di Non (BOB)) 13

Pris: 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EU) nr. 779/2010 af 2. september 2010 om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Thüringer Rotwurst (BGB))	15
★ Kommissionens forordning (EU) nr. 780/2010 af 2. september 2010 om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Thüringer Leberwurst (BGB))	19
Kommissionens forordning (EU) nr. 781/2010 af 2. september 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	23
Kommissionens forordning (EU) nr. 782/2010 af 2. september 2010 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10	25

DIREKTIVER

★ Kommissionens direktiv 2010/61/EU af 2. september 2010 om den første tilpasning af bilagene til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF om indlandstransport af farligt gods til de videnskabelige og tekniske fremskridt ⁽¹⁾	27
--	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 774/2010

af 2. september 2010

om retningslinjer for kompensation mellem transmissionssystemoperatører og en fælles fremgangsmåde for regulering af transmissionsafgifter**(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1228/2003 af 26. juni 2003 om betingelserne for netadgang i forbindelse med grænseoverskridende elektricitetsudveksling ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge forordning (EF) nr. 1228/2003 skal der fastlægges en ordning for kompensation mellem transmissionssystemoperatørerne. I henhold til den nævnte forordning skal Kommissionen opstille retningslinjer, der præciserer de nærmere enkeltheder i den procedure og de metoder, der skal gælde for ordningen for kompensation mellem transmissionssystemoperatørerne, og fastlægge passende regler, der fører til en gradvis harmonisering af fastsættelsen af afgifterne efter de nationale tarifordninger.

(2) Siden behovet for en ordning for kompensation mellem transmissionssystemoperatørerne først blev anerkendt, er der høstet værdifulde erfaringer, særlig gennem frivillige ordninger, som transmissionssystemoperatørerne har oprettet. Transmissionssystemoperatørerne har dog i stigende grad haft problemer med at nå til enighed om sådanne frivillige ordninger.

(3) Bindende retningslinjer for en ordning for kompensation mellem transmissionssystemoperatører bør danne et stabilt grundlag for driften af ordningen og for en rimelig kompensation til transmissionssystemoperatører for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme i deres net.

(4) Transmissionssystemoperatører fra tredjelande eller områder, der har indgået aftaler med EU, hvorved landene/områderne har indført og anvender EU's lovgivning på elområdet, bør have ret til at deltage i kompensationsordningen på lige fod med transmissionssystemoperatører fra medlemsstaterne.

(5) Transmissionssystemoperatører fra tredjelande, som ikke har indgået aftale med EU om indførelse og anvendelse af EU's lovgivning på elområdet, bør have mulighed for at deltage i flerpartsaftaler med transmissionssystemoperatørerne i medlemsstaterne, således at alle parter kan få kompensation for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme i deres net på et rimeligt og retfærdigt grundlag.

(6) Transmissionssystemoperatører bør modtage kompensation for det energitab, der er forbundet med at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme i deres net. Kompensationen bør baseres på et skøn over, hvilket tab transmissionssystemoperatørerne ville have haft, hvis der ikke havde været nogen transit af elektricitet.

(7) Der bør oprettes en fond til kompensation af transmissionssystemoperatører for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme. Størrelsen af denne fond bør fastsættes på grundlag af et EU-dækkende skøn over de langsigtede gennemsnitlige differensomkostninger ved at stille infrastruktur til rådighed til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme.

(8) Transmissionssystemoperatører i tredjelande bør betale samme pris for at bruge EU-transmissionssystemet som transmissionssystemoperatører i medlemsstaterne.

(9) Forskelle i de afgifter, som elproducenterne skal betale for adgang til transmissionssystemet, bør ikke underminere det indre marked. Derfor bør de gennemsnitlige afgifter

⁽¹⁾ EUT L 176 af 15.7.2003, s. 1.

for adgang til nettet i medlemsstaterne holdes inden for et interval, der sikrer, at fordelene ved harmonisering udnyttes.

- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 13 i forordning (EF) nr. 1228/2003 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Transmissionssystemoperatører ydes kompensation for de omkostninger, der er forbundet med at huse grænseoverskri-

dende elektricitetsstrømme i deres net, på grundlag af retningslinjerne i bilagets del A.

Artikel 2

De afgifter, som netoperatørerne anvender for adgang til transmissionssystemet, skal være i overensstemmelse med retningslinjerne i bilagets del B.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes indtil den 2. marts 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

DEL A

**RETNINGSLINJER FOR EN ORDNING FOR KOMPENSATION MELLEM
TRANSMISSIONSSYSTEMOPERATØRER****1. Almindelige bestemmelser**

1.1. Ordningen for kompensation mellem transmissionssystemoperatører (i det følgende benævnt »kompensationsordningen«) fastlægger bestemmelser om kompensation for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme, herunder omkostningerne ved at give adgang på tværs af grænserne til det sammenkoblede system.

1.2. Transmissionssystemoperatørerne opretter en kompensationsfond med det formål at yde kompensation til transmissionssystemoperatører for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme.

Kompensationsfonden yder kompensation for:

- 1) tab i nationale transmissionssystemer, der skyldes husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme, og
- 2) omkostninger ved at stille infrastruktur til rådighed til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme.

1.3. Bidrag til kompensationsfonden beregnes i overensstemmelse med punkt 6.

Udbetalinger fra kompensationsfonden beregnes i overensstemmelse med punkt 4 og 5.

Transmissionssystemoperatørerne er ansvarlige for at tilrettelægge opkrævning og udbetaling af kompensationsfondens midler og for at afgøre, hvornår udbetalingerne skal ske. Alle bidrag og udbetalinger foretages hurtigst muligt og senest 6 måneder efter udgangen af den periode, som de vedrører.

1.4. Gruppen af Europæiske Tilsynsmyndigheder for Elektricitet og Gas (ERGEG), der er nedsat ved Kommissionens afgørelse 2003/796/EF ⁽¹⁾, aflægger hvert år rapport til Kommissionen om gennemførelsen af kompensationsordningen og forvaltningen af kompensationsfonden.

Transmissionssystemoperatørerne bistår ERGEG i denne opgave og stiller alle nødvendige oplysninger til rådighed for ERGEG og Kommissionen til dette formål.

1.5. Transit af elektricitet beregnes normalt på timebasis ved at tage den laveste af de absolutte værdier for henholdsvis mængden af import af elektricitet og mængden af eksport af elektricitet på samkøringslinjerne mellem de nationale transmissionssystemer.

Ved beregningen af transit af elektricitet reduceres importmængden og eksportmængden på hver samkøringslinje mellem nationale transmissionssystemer i forhold til den andel af kapaciteten, der fordeles på en måde, der ikke er i overensstemmelse med punkt 2 i retningslinjerne for håndtering af kapacitetsbegrænsninger som fastlagt i bilaget til forordning (EF) nr. 1228/2003.

Uanset bestemmelsen i andet afsnit af dette punkt medtages import og eksport af elektricitet på samkøringslinjer med tredjelande, for hvilke bestemmelserne i punkt 7.1 finder anvendelse, i beregningen af transit af elektricitet.

1.6. I denne del af bilaget forstås ved nettostrømmen af elektricitet: den absolutte værdi af forskellen mellem den samlede eksport af elektricitet fra et givet nationalt transmissionssystem til lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, og den samlede import af elektricitet fra lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, til samme transmissionssystem.

⁽¹⁾ EUT L 296 af 14.11.2003, s. 34.

For parter i kompensationsordningen, der har fælles grænse med mindst ét tredjeland, for hvilket bestemmelserne i punkt 7.1 finder anvendelse, foretages følgende justering i beregningen af nettostrømmen:

- 1) hvis den samlede eksport af elektricitet til lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, er større end den samlede import af elektricitet fra lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, reduceres nettostrømmen med den laveste af følgende værdier:

- a) nettoimportstrømmene fra de pågældende tredjelande, eller
- b) nettoeksportstrømmene til lande, hvor transmissionssystemoperatøren deltager i kompensationsordningen

- 2) hvis den samlede import af elektricitet fra lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, er større end den samlede eksport af elektricitet til lande, hvor transmissionssystemoperatørerne deltager i kompensationsordningen, reduceres nettostrømmen med den laveste af følgende værdier:

- a) nettoeksportstrømmene til de pågældende tredjelande, eller
- b) nettoimportstrømmene fra lande, hvor transmissionssystemoperatøren deltager i kompensationsordningen.

- 1.7. I dette bilag forstås ved »belastning«: den samlede mængde elektricitet, der udgår fra det nationale transmissions-system til tilsluttede distributionssystemer, til slutforbrugere, der er tilsluttet transmissionsystemet, og til elektricitetsproducenter til forbrug i forbindelse med produktion af elektricitet.

2. Deltagelse i kompensationsordningen

- 2.1. Hver regulerende myndighed sikrer, at transmissionssystemoperatørerne inden for dens ansvarsområde deltager i kompensationsordningen, og at der ikke indgår yderligere afgifter for husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme i de afgifter, transmissionssystemoperatørerne opkræver for netadgang.

- 2.2. Transmissionssystemoperatører fra tredjelande, der har indgået aftaler med EU, hvorved landene har indført og anvender EU's lovgivning på elområdet, har ret til at deltage i kompensationsordningen.

Navnlig har transmissionssystemoperatører, der driver virksomhed i de områder, der henvises til i artikel 9 i energifællesskabs-traktaten ⁽¹⁾, ret til at deltage i kompensationsordningen.

Transmissionssystemoperatører fra tredjelande, der deltager i kompensationsordningen, behandles på lige fod med transmissionssystemoperatører fra medlemsstaterne.

3. Flerpartsaftaler

- 3.1. Der kan indgås flerpartsaftaler om kompensation for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme mellem transmissionssystemoperatører, der deltager i kompensationsordningen, og transmissionssystemoperatører i tredjelande, der ikke har indgået aftaler med EU om indførelse og anvendelse af EU's lovgivning på elområdet, forudsat at sidstnævnte transmissionssystemoperatører har underskrevet den frivillige aftale af 16. december 2009 om kompensation mellem transmissionssystemoperatører.

- 3.2. Sådanne flerpartsaftaler skal sigte mod at sikre, at transmissionssystemoperatører i tredjelande behandles på lige fod med transmissionssystemoperatører i lande, der deltager i kompensationsordningen.

- 3.3. Hvor det er nødvendigt, kan sådanne flerpartsaftaler henstille, at den samlede kompensation justeres under hensyntagen til den kompensation, der ydes for at stille infrastruktur til rådighed til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme i overensstemmelse med punkt 5. En sådan justering skal godkendes af Kommissionen.

- 3.4. Vilkårene for transmissionssystemoperatører fra tredjelande må ikke være gunstigere end dem, der gælder for transmissionssystemoperatører, der deltager i kompensationsordningen.

⁽¹⁾ EUT L 198 af 20.7.2006, s. 18.

3.5. Alle sådanne flerpartsaftaler forelægges for Kommissionen, som udtaler sig om, hvorvidt videreførelse af en given flerpartsaftale fremmer gennemførelsen af et velfungerende indre marked for elektricitet og handelen på tværs af grænserne. Kommissionens udtaler sig navnlig om:

- 1) hvorvidt aftalen udelukkende vedrører kompensation mellem transmissionssystemoperatører for omkostningerne ved at huse grænseoverskridende elektricitetsstrømme i deres net
- 2) hvorvidt kravene i punkt 3.2 og 3.4 er overholdt.

3.6. Under udarbejdelsen af den udtalelse, der er omhandlet i punkt 3.5, rådfører Kommissionen sig med samtlige medlemsstater, idet den tager særligt hensyn til synspunkterne i de medlemsstater, der deler grænse med det pågældende tredjeland.

4. Kompensation for tab

4.1. Kompensation for tab i nationale transmissionssystemer, der skyldes husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme, beregnes særskilt fra den kompensation, der ydes for omkostninger, der er forbundet med at stille infrastruktur til rådighed til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme.

4.2. Størrelsen af tabene i et nationalt transmissionssystem fastslås ved at beregne forskellen mellem:

- 1) størrelsen af de faktiske tab i transmissionssystemet i den pågældende periode, og
- 2) den anslåede størrelse af de tab i transmissionssystemet, der ville være opstået i den pågældende periode, hvis der ikke havde været nogen transit af elektricitet.

4.3. Transmissionssystemoperatørerne har ansvaret for at udføre den beregning, der beskrives i punkt 4.2, og skal offentliggøre denne beregning og beregningsmetoden på passende vis. Beregningen kan foretages på grundlag af skøn for en række tidspunkter i den pågældende periode.

4.4. Værdien af de tab i et nationalt transmissionssystem, der skyldes grænseoverskridende elektricitetsstrømme, beregnes på samme grundlag som det, den regulerende myndighed har godkendt for beregning af alle tab i de nationale transmissionssystemer. ERGEG kontrollerer kriterierne for værdiansættelsen af tab på nationalt plan og navnlig, at tabene værdiansættes retfærdigt og uden forskelsbehandling.

Hvis den regulerende myndighed ikke har godkendt noget grundlag for beregning af tab for en periode, der er omfattet af kompensationsordningen, baseres værdien af de tab, der er relevante i forbindelse med kompensationsordningen, på skøn, der kontrolleres af samtlige transmissionssystemoperatører.

5. Kompensation for tilrådighedsstillelse af infrastruktur til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme

5.1. Den samlede årlige kompensation for tilrådighedsstillelse af infrastruktur fordeles mellem de transmissionssystemoperatører, der er ansvarlige for de nationale transmissionssystemer, til kompensation for de omkostninger, der er forbundet med at stille infrastruktur til rådighed til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme.

5.2. Den samlede årlige kompensation for tilrådighedsstillelse af infrastruktur til husning af grænseoverskridende elektricitetsstrømme fordeles mellem de transmissionssystemoperatører, der er ansvarlige for de nationale transmissionssystemer, i forhold til:

- 1) transitfaktoren, der er et udtryk for den andel, som transitten i det pågældende nationale transmissionssystem udgør af den samlede transit i samtlige nationale transmissionssystemer
- 2) belastningsfaktoren, der er et udtryk for kvadratet af eltransitten som andel af belastningen plus transitten i det pågældende nationale transmissionssystem, i forhold til kvadratet af eltransitten som andel af belastningen plus transitten i alle nationale transmissionssystemer.

Transitfaktoren vægtes med 75 % og belastningsfaktoren med 25 %.

5.3. Den samlede årlige kompensation for tilrådighedsstillelse af infrastruktur fastsættes til 100 000 000 EUR.

6. Bidrag til kompensationsfonden

- 6.1. Transmissionssystemoperatørerne bidrager til kompensationsfonden med samme andel, som den absolutte værdi af nettostrømmen til og fra deres nationale transmissionssystem udgør af summen af den absolutte værdi af nettostrømmene til og fra alle nationale transmissionssystemer.

7. Transmissionssystembrugsafgift for import af elektricitet fra og eksport af elektricitet til tredjelande

- 7.1. Der betales en transmissionssystembrugsafgift for enhver planlagt import af elektricitet fra og enhver planlagt eksport af elektricitet til tredjelande, hvor:

- 1) det pågældende land ikke har indgået en aftale med EU om indførelse og anvendelse af EU's lovgivning på elområdet, eller
- 2) transmissionssystemoperatøren, der er ansvarlig for det system, hvorfra der importeres elektricitet, eller hvortil der eksporteres elektricitet, ikke har indgået en flerpartsaftale, jf. punkt 3.

Afgiften udtrykkes i euro pr. megawatt-time.

- 7.2. Hver deltager i kompensationsordningen opkræver transmissionssystembrugsafgift ved planlagt import eller eksport mellem det nationale transmissionssystem og tredjelandets transmissionssystem.

- 7.3. Transmissionssystembrugsafgiften for hvert år beregnes forud af transmissionssystemoperatørerne. Den fastsættes til det bidrag pr. megawatt-time, som transmissionssystemoperatørerne fra et deltagende land forventes at yde til kompensationsfonden på grundlag af de forventede grænseoverskridende elektricitetsstrømme for det pågældende år.

DEL B**RETNINGSLINJER FOR EN FÆLLES FREMGANGSMÅDE FOR REGULERING AF TRANSMISSIONSAFGIFTER**

1. De gennemsnitlige årlige transmissionsafgifter, som producenterne i en medlemsstat betaler, skal ligge inden for de intervaller, der er fastsat i punkt 3.
2. De gennemsnitlige årlige transmissionsafgifter, som producenterne betaler, er de samlede årlige transmissionsafgifter, der betales af producenterne, divideret med den samlede målte energi, som producenterne årligt tilfører en medlemsstats transmissionssystem.

Transmissionsafgifterne i punkt 3 omfatter ikke:

- 1) de afgifter, som producenterne betaler for fysiske aktiver, der er nødvendige for tilslutning til systemet eller opgradering af forbindelsen
- 2) de afgifter, producenterne betaler i forbindelse med hjælpefunktioner
- 3) særlige afgifter for systemtab, som producenterne betaler.

3. De gennemsnitlige årlige transmissionsafgifter, som producenterne betaler, skal ligge inden for intervallet 0 – 0,5 EUR/MWh, undtagen i Danmark, Sverige, Finland, Rumænien, Irland, Storbritannien og Nordirland.

De gennemsnitlige årlige transmissionsafgifter, som producenterne betaler i Danmark, Sverige og Finland, skal ligge inden for intervallet 0 – 1,2 EUR/MWh.

De gennemsnitlige årlige transmissionsafgifter, som producenterne betaler i Irland, Storbritannien og Nordirland, skal ligge inden for intervallet 0 – 2,5 EUR/MWh, og i Rumænien inden for intervallet 0 – 2,0 EUR/MWh.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 775/2010**af 2. september 2010****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Los Pedroches (BOB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Spaniens ansøgning om registrering af betegnelsen »Los Pedroches« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør betegnelsen registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget registreres.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 3 af 7.1.2010, s. 7.

BILAG

Landbrugsprodukter opført i traktatens bilag I, der er bestemt til konsum:

Kategori 1.2. Kødprodukter (kogte, saltede, røgede osv.)

SPANIEN

Los Pedroches (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 776/2010**af 2. september 2010****om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Génisse Fleur d'Aubrac (BGB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 er Frankrigs ansøgning om registrering af betegnelsen »Génisse Fleur d'Aubrac« blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽²⁾.

- (2) Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør betegnelsen registreres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Betegnelsen i bilaget registreres.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EUT C 322 af 30.12.2009, s. 39.

BILAG

Landbrugsprodukter i traktatens bilag i, der er bestemt til konsum

Kategori 1.1. Kød (og slagteaffald), fersk

FRANKRIG

Génisse Fleur d'Aubrac (BGB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 777/2010**af 2. september 2010****om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Prosciutto Toscano (BOB))**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, og artikel 17, stk. 2, i forordning (EF) nr. 510/2006 behandlet Italiens ansøgning om godkendelse af ændringer af varespecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Prosciutto Toscano«, der er registreret i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 ⁽²⁾ som ændret ved forordning (EF) nr. 1263/96 ⁽³⁾.

- (2) Da ændringerne ikke er ubetydelige, jf. artikel 9 i forordning (EF) nr. 510/2006, har Kommissionen offentliggjort ændringsansøgningen i henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i nævnte forordning i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁴⁾. Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør ændringerne godkendes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De ændringer af varespecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* vedrørende betegnelsen i bilaget til denne forordning, godkendes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 163 af 2.7.1996, s. 19.

⁽⁴⁾ EUT C 322 af 30.12.2009, s. 33.

BILAG

Landbrugsprodukter i traktatens bilag I, der er bestemt til konsum:

Kategori 1.2 Kødprodukter (opvarmet, røget, saltet, m.m.)

ITALIEN

Prosciutto Toscano (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 778/2010

af 2. september 2010

om godkendelse af væsentlige ændringer af varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Mela Val di Non (BOB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 behandlet Italiens ansøgning om godkendelse af ændringer af varespecifikationen for den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Mela Val di Non«, der er registreret i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 ⁽²⁾ som ændret ved forordning (EF) nr. 1665/2003 ⁽³⁾.

- (2) Eftersom de pågældende ændringer ikke er af mindre omfang som omhandlet i artikel 9 i forordning (EF) nr. 510/2006, har Kommissionen i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2, første afsnit, i nævnte forordning offentliggjort ændringsansøgningen i *Den Europæiske Unions Tidende* ⁽⁴⁾. Da Kommissionen ikke har modtaget indsigelser, jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006, bør ændringerne godkendes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De ændringer af varespecifikationen, der er offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*, og som vedrører betegnelsen i bilaget til denne forordning, godkendes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 235 af 23.9.2003, s. 6.

⁽⁴⁾ EUT C 315 af 23.12.2009, s. 27.

BILAG

Landbrugsprodukter bestemt til fødevarer, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.6. Frugt, grøntsager og korn, også forarbejdet

ITALIEN

Mela Val di Non (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 779/2010

af 2. september 2010

om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Thüringer Rotwurst (BGB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har undersøgt Tysklands ansøgning om godkendelse i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 af ændringer i dele af varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Rotwurst« registreret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96 ⁽²⁾ som ændret ved forordning (EF) nr. 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Formålet med ansøgningen er at ændre varespecifikationen, så det tillades at anvende flere slags emballager, navnlig plastbeholdere, men ikke kunstig tarm. Dette er mere i overensstemmelse med de faktiske forhold på

markedet og forbrugernes præferencer, og det gør det muligt at frigøre eksisterende markedspotentialer.

- (3) Kommissionen har gennemgået de pågældende ændringer og konkluderet, at de er begrundede. Eftersom det er mindre ændringer, kan Kommissionen godkende dem uden at anvende procedurene beskrevet i den nævnte forordnings artikel 6 og 7 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringerne i varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Rotwurst« som beskrevet i bilag I godkendes.

Artikel 2

Det ajourførte enhedsdokument er anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 330 af 18.12.2003, s. 13.

BILAG I

I varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Rotwurst« foretages følgende ændringer:

1) Det tredje afsnit under punkt »4.2. Beskrivelse« affattes således:

» »Thüringer Rotwurst« sælges fersk i svinekrusetarm eller svineblære eller som konserveres i glas eller andre beholdere, med undtagelse af kunsttarm.«

2) Under punkt »4.5. Produktionsmetode« affattes syvende punktum således:

»Derpå stoppes blandingen, ikke for hårdt pakket, i svinekrusetarme eller -blærer og koges i vandbad i 80 minutter ved 85 °C eller (for blærer) 105 minutter ved 85 °C, eller den konserveres i glas eller andre beholdere, med undtagelse af kunsttarm.«

BILAG II

ENHEDSDOKUMENT

Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

»THÜRINGER ROTWURST«

EF-Nr.: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

BGB (X) BOB ()

1. **Betegnelse**

»Thüringer Rotwurst«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Tyskland

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.2. Kødprodukter

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

»Thüringer Rotwurst« er en blodpølsespecialitet af udsøgte råvarer af høj kvalitet, som giver pølsen dens jævne skæreflade, klare røde farve og stærkt krydrede smag. Et særligt kendetegn er de terningformede stykker magert kød, som er indlagt i pølsen (mindst 35 %, en del kan være erstattet med stykker af lever, hjerte eller tunge), og kæbe uden svær (op til 35 %). Ud over blandingen af blod og svær indeholder pølsen også ca. 5 % lever. »Thüringer Rotwurst« sælges fersk i svinekrusetarm eller svineblære eller som konserver i glas eller andre beholdere, med undtagelse af kunstarm.

Sammensætning:

100 kg pølse indeholder 55 kg forkogt svinekød uden sener med højst 5 % synligt fedt, 25 kg forkogt kæbe uden svær, 5 kg rå svinelever, 7,5 kg saltet svineblod, 7,5 kg kogt svær, nitrit, krydderiblanding (navnlig med stødt sort peber, Thüringer-merian og løg).

3.3. *Råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)*

—

3.5. *Specifikke produktionsetaper, der skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper i produktionen af blodpølsen finder sted i det definerede geografiske område.

3.6. *Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.*

—

3.7. *Specifikke mærkningsregler*

—

4. **Præcis afgrænsning af det geografiske område**

Bundesland Thüringen

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. *Det geografiske områdes egenart*

I Thüringen er der en århundreder gammel tradition for at fremstille »Thüringer Rotwurst«. Pølsen er et basisprodukt hos slagterne i Thüringen, og den er fra gammel tid blevet fremstillet til de meget populære slagtefester i Thüringen. I dag fremstilles den overalt i regionen Thüringen. Her findes der også flere større producenter. Oprindelsesbetegnelsen er blevet bibeholdt, fordi den i det tidligere DDR kun blev anvendt som ægte geografisk oprindelsesbetegnelse.

5.2. *Produktets egenart*

Pølsevarer fra Thüringen, heriblandt »Thüringer Rotwurst«, har i over 200 år været meget værdsatte både i Tyskland og i udlandet. »Thüringer Rotwurst« er velkendt og efterspurgt på grund af sin udsøgte smag, og den kaldes også »blodpølsernes konge«.

5.3. *Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)*

Pølsens gode renommé skyldes Thüringen-slagternes håndlag og erfaring og de nedarvede opskrifter.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 510/2006)

Markenblatt Vol. 20 of 16.5.2008, Part 7a-bb, p. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/150>

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 780/2010

af 2. september 2010

om godkendelse af mindre ændringer i varespecifikationen for en betegnelse, der er opført i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Thüringer Leberwurst (BGB))

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 2, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har undersøgt Tysklands ansøgning om godkendelse i henhold til artikel 9, stk. 1, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 af mindre ændringer i varespecifikationen til produktet med den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Leberwurst« registreret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2400/96⁽²⁾ som ændret ved forordning (EF) nr. 2206/2003⁽³⁾.
- (2) Formålet med ansøgningen er at ændre varespecifikationen, så det bliver obligatorisk at anvende naturlige pølsehylstre og at tillade flere slags emballager, navnlig plastbeholdere, men ikke kunstige pølsehylstre. Dette er

mere i overensstemmelse med de faktiske forhold på markedet og forbrugernes præferencer, og det gør det muligt at frigøre eksisterende markedspotentiale.

- (3) Kommissionen har gennemgået ændringerne og konkluderet, at de er begrundede. Eftersom det er mindre ændringer, kan Kommissionen godkende dem uden at anvende procedurerne i den nævnte forordnings artikel 6 og 7 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Ændringerne til varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Leberwurst« som beskrevet i bilag I, godkendes.

Artikel 2

Det ajourførte enhedsdokument er anført i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 327 af 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ EUT L 330 af 18.12.2003, s. 13.

BILAG I

I varespecifikationen for den beskyttede geografiske betegnelse »Thüringer Leberwurst« foretages følgende ændringer:

Under punkt »4.2 Beskrivelse« affattes sidste punktum i første afsnit således:

»Pølsen stoppes i naturtarme, f.eks. svinekrusetarm, svineblære eller oksekrogtarm, eller sælges som konserver på glas eller andre beholdere, med undtagelse af kunstig tarm«.

BILAG II

ENHEDSDOKUMENT

Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

»THÜRINGER LEBERWURST«

EF-Nr.: DE/PGI/0105/0222/02.02.2009

BGB (X) BOB ()

1. **Betegnelse**

»Thüringer Leberwurst«

2. **Medlemsstat eller tredjeland**

Tyskland

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.2. Kødprodukter

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

»Thüringer Leberwurst« er en leverpølse, der minder om en hjemmelavet pølse og har en meget krydret smag. Den sælges fersk eller konserveret. Der anvendes hovedsagelig frisk lever. Fedtvævet er spæk uden svær og flomme. Pølsen stoppes i naturtarme, f.eks. svinekrusetarm, svineblære eller oksekrogtarm, eller sælges som konserver på glas eller i andre beholdere, med undtagelse af kunstig tarm.

Sammensætning:

Svinekød, svinelever, nitrit, braiserede løg, krydderblanding (navnlig med stødt peber og Thüringer-merian). Pølsen røges.

3.3. *Råvarer (kun for forarbejdede produkter)*

—

3.4. *Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)*

—

3.5. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område*

Alle etaper af produktionen skal finde sted i det geografiske område.

3.6. *Særlige regler vedrørende udskæring, rivning, emballering osv.*

—

3.7. *Specifikke mærkningsregler*

—

4. **Præcis afgrænsning af det geografiske område**

Bundesland Thüringen.

5. **Tilknytning til det geografiske område**

5.1. *Det geografiske områdes egenart*

I adskillige århundreder har der været tradition for at fremstille »Thüringer Leberwurst« i Thüringen. Traditionen har formentlig eksisteret lige så længe, som slagterfaget i Thüringen. Selv i dag fremstilles den i regionen til de meget populære slagtefester og spises frisk fra gryden. Næsten alle slagtere og pølsemagere i Thüringen har den i deres sortiment. Oprindelsesbetegnelsen er blevet bibeholdt, fordi den i det tidligere DDR kun blev anvendt som ægte geografisk oprindelsesbetegnelse.

5.2. *Produktets egenart*

Pølserne fra Thüringen, hvilket også altid har inkluderet »Thüringer Leberwurst«, har i over 200 år været meget værdsatte både i Tyskland og i udlandet. »Thüringer Leberwurst« er en af Thüringens mest populære pølser.

5.3. *Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)*

»Thüringer Leberwurst« har fået sit renommé på grund af Thüringen-slagternes håndlag og erfaring og opskrifterne, der er gået i arv gennem generationer.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

(Artikel 5, stk. 7, i forordning (EF) nr. 510/2006)

Markenblatt Vol. 20 of 16.5.2008, Part 7a-bb, p. 33363

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/148>

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 781/2010**af 2. september 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. september 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
0808 20 50	ZZ	93,1
	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 782/2010**af 2. september 2010****om ændring af de repræsentative priser og den tillægsimporttold for visse produkter inden for sukkersektoren, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, stk. 2, andet afsnit, andet punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægsimporttolden for hvidt sukker, råsuksker og visse sirupper for produktionsåret

2009/10 er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 877/2009 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EU) nr. 767/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) De oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, medfører, at de pågældende priser og beløb skal ændres efter bestemmelserne og reglerne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægsimporttolden for de produkter, der er omhandlet i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006, og fastsat ved forordning (EF) nr. 877/2009 for produktionsåret 2009/10, ændres og er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. september 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

Jean-Luc DEMARTY
*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 253 af 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 226 af 28.8.2010, s. 40.

BILAG

De ændrede repræsentative priser og den ændrede tillægsimporttold for hvidt sukker, råsuiker og produkter i KN-kode 1702 90 95, der er gældende fra den 3. september 2010

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt III, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽²⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i bilag IV, punkt II, til forordning (EF) nr. 1234/2007.⁽³⁾ Fastsættelse pr. 1 % af indhold af saccharose.

DIREKTIVER

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/61/EU

af 2. september 2010

om den første tilpasning af bilagene til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF om indlandstransport af farligt gods til de videnskabelige og tekniske fremskridt

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I, del I.1, bilag II, del II.1, og bilag III, del III.1, til direktiv 2008/68/EF omhandler bestemmelserne i de internationale aftaler om indlandstransport af farligt gods ad landeveje, jernbaner og indre vandveje som defineret i direktivets artikel 2.
- (2) Bestemmelserne i disse internationale aftaler ajourføres hvert andet år. Som følge heraf finder ændrede udgaver anvendelse fra den 1. januar 2011 med en overgangsperiode frem til den 30. juni 2011.
- (3) I bilag I, del I.1, bilag II, del II.1, og bilag III, del III.1, til direktiv 2008/68/EF bør følgende ændringer derfor foretages.
- (4) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget om Indlandstransport af Farligt Gods —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

Artikel 1

Ændringer af direktiv 2008/68/EF

I bilagene til direktiv 2008/68/EF foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag I, del I.1, affattes således:

⁽¹⁾ EUT L 260 af 30.9.2008, s. 13.

»I.1. ADR

Bilag A og B til ADR, som finder anvendelse fra den 1. januar 2011, dog således at »kontraherende part« erstattes med »medlemsstat«, hvis det er relevant.«

- 2) Bilag II, del II.1, affattes således:

»II.1. RID

Bilag til RID, som angivet i appendiks C til COTIF, som finder anvendelse fra den 1. januar 2011, dog således at »kontraherende stat til RID« erstattes med »medlemsstat«, hvis det er relevant.«

- 3) Bilag III, del III.1, affattes således:

»III.1. ADN

Bestemmelser i bilaget til ADN, som finder anvendelse fra den 1. januar 2011, samt artikel 3(f), 3(h), 8(1) og 8(3) i ADN, dog således at »kontraherende part« erstattes med »medlemsstat«, hvis det er relevant.«

Artikel 2

Gennemførelse

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. juni 2011. De tilsender straks Kommissionen disse bestemmelser med en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og dette direktiv.

Disse bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne tilsender Kommissionen de vigtigste nationale bestemmelser, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 4***Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2010.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnenter

Betalingsabonnenter på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA